

PIERRE LAPIN



PAR
BEATRIX POTTER

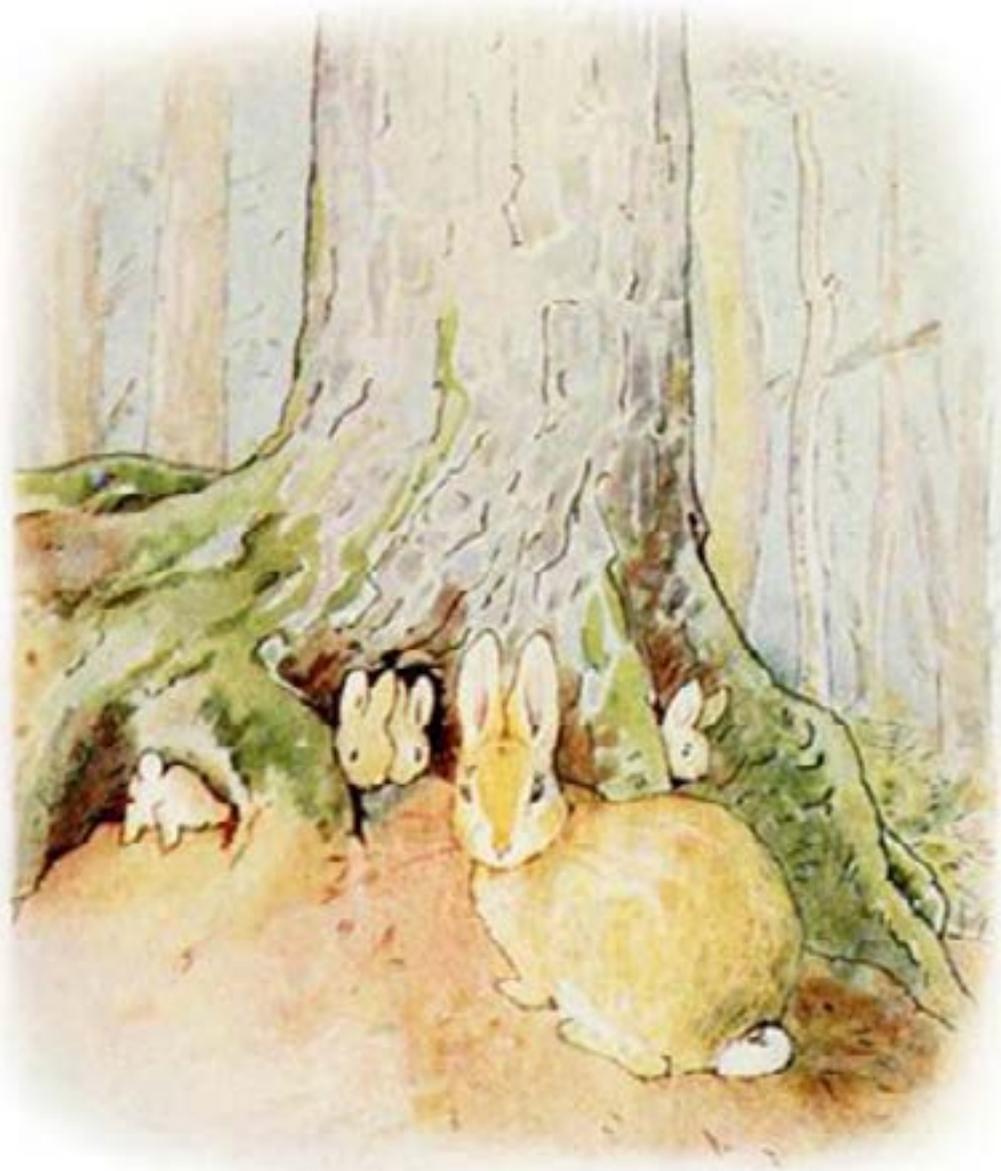
F. WARNE & CO^{LD}



Pierre Lapin

Auteur : Beatrix Potter

Adaptation Marie-Laure Besson,
traduction Marie-Line Perrillat
pour «Le Cartable Fantastique»



Il **était** une **fois** quatre **petits lapins** qui **s'appelaient** **Flopsy**, **Mopsy**, **Cotton-tail**, et **Pierre**.

Ils **habitaient** **avec** leur **mère** dans un **terrier sablonneux**, **sous** les **racines** d'un très **gros sapin**.



« Mes chéris, dit Maman Lapin un beau matin, vous pouvez aller dans les champs ou descendre le sentier ; mais n'allez pas dans le jardin de M. McGregor. Votre pauvre père a eu un accident à cet endroit-là et Mme McGregor en a fait du pâté. »

« Bon, allez jouer dehors ! Et ne faites pas de bêtises. Moi, je sors faire une course. »



Sur ce, Mme Lapin prit son panier et son parapluie et traversa les bois pour se rendre chez le boulanger.

Là, elle acheta un pain complet et cinq brioches aux raisins.



Flopsy, Mopsy et Cotton-tail, qui étaient de gentils petits lapins, dévalèrent le sentier pour aller ramasser des mûres.



Mais Pierre, qui n'était vraiment pas obéissant, fonça tout droit au jardin de M. McGregor et se faufila sous la barrière.



Il **commença** par **manger** des **laitues** et des **haricots**.

Ensuite, il **mangea** des **radis**.



A ce **moment**-là, il eut un peu **mal** au **ventre**, **alors**, il se **mit** à **chercher** du **persil**.

Et là, au **bout** d'un **plant** de **concombres**, qui **trouva**-t-il ? M. **McGregor** !

M. **McGregor** **était** à **quatre** **pattes**, **en** **train** de **planter** des **choux**.



Il se **leva** d'un **bond** et se **précipita** sur **Pierre**, un **râteau** à la **main**, en **hurlant** :
« **Arrête-toi ! Voleur !** »

Pierre prit **peur**.

Il se **mit** à **courir** dans tous les **sens** à **travers** le **jardin** : il **avait oublié comment retourner** à la **barrière**.

Il **en perdit** ses **chaussures** : une dans les **choux-fleurs** et une **autre** au **milieu** des **pommes de terre**.



Sans chaussures, il put **courir** sur ses **quatre pattes** et donc **aller beaucoup** plus **vite**.

Là, il **aurait pu** s'en **sortir**...

Mais, **malheureusement**, **Pierre** se prit dans le **filet** qui **couvrait** un **groseillier** et les **gros boutons** de sa **veste** y **restèrent coincés**.

C'était une **veste bleue**, **toute neuve**, avec des **boutons en cuivre**.



Pierre pensa qu'il était perdu, et se mit à pleurer à chaudes larmes.



Ses amis les moineaux l'entendirent
sangloter et voletèrent vers lui, pour
l'encourager dans ses efforts.



A ce moment-là, M. McGregor arriva en tenant un tamis qu'il voulait jeter sur le lapin.

Pierre se tortilla et se dégagea juste à temps, abandonnant sa veste derrière lui.



Il se **rua** alors **vers** l'**abri** de **jardin** et se **ca****cha** dans un **arros****oir**.

Ça **aur****ait** été une **ex****cell****ente** **ca****ch****ette** s'il n'y **av****ait** pas **eu** **be****au****coup** d'**e****au** **de****dans** !



M. **McGregor** **était** sûr que **Pierre** **était** dans **l'abri** de **jardin**, **peut-être** **caché** sous un **pot** de **fleurs**.

Il se **mit** à les **retourner** un par un, **avec** **précaution**, pour **regarder** **en-dessous**.

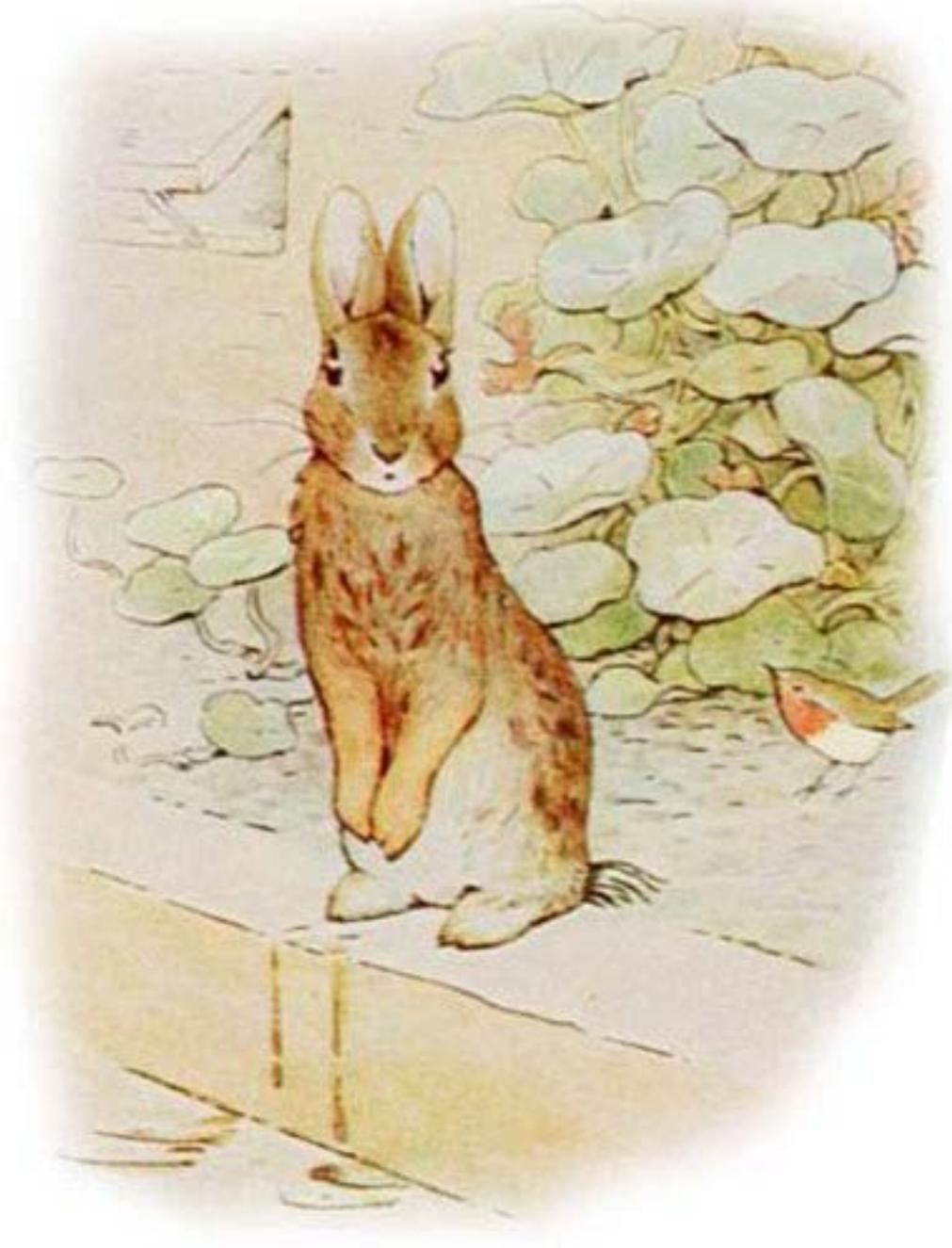


C'est à ce moment précis que Pierre éternua :

« Atchoum ! » fit-il.

Immédiatement, M. McGregor bondit sur lui. Il essaya d'aplatir Pierre avec son pied, mais Pierre sauta par la fenêtre en renversant trois pots de fleurs.

Comme la fenêtre était trop petite pour lui, et qu'il en avait assez de courir après Pierre, M. McGregor retourna à ses plantations.



Pierre s'assit pour se reposer.

Il était tout essoufflé et il tremblait de peur.

Et il n'avait pas la moindre idée du chemin à prendre !

En plus, comme il s'était réfugié dans l'arrosoir plein d'eau, maintenant, il était tout mouillé.

Au bout de quelques instants il se mit en route, sautillant de ci, de là, pas trop vite, regardant autour de lui pour essayer de se repérer.



Il **trouva** une **porte** dans un **mur**, mais **elle** **était** **fermée** à **clef** **et** pas **moyen**, pour un **petit lapin** tout **ron**d, de se **glisser** **dessous**.

Une **vieille souris**, par **contre**, **faisait** des **allers-retours** sous la **porte** pour **apporter** des **petits pois** **et** des **haricots** à sa **famille**, dans les **bois**.

Pierre lui **demanda** son **chemin** pour **aller** **jusqu'à** la **barrière** mais la **souris** ne **réussit** pas lui **répondre** à **cause** du **gros pois** qu'**elle** **tenait** **entre** les **dents**.

Elle ne **put** que **hocher** la **tête**.

Pierre se **mit** à **pleurer**.



Il **décida** alors de **foncer** tout **droit** à **travers** le **jardin**, mais il se **perdit** à **nouveau**.

Il se **retrouva** **devant** le **bassin** où M. **McGregor** **remplissait** ses **arrosoirs**.

Là, un **chat** **blanc** **regardait** **fixement** les **poissons** **rouges**, **parfaitement** immobile.

Seul, le **bout** de sa **queue** **s'agitait** par **moments**, **comme** s'il **était** **vivant**.

Pierre **pensa** qu'il **valait** **mieux** **s'éloigner** **sans** **rien** **dire** : il **avait** **entendu** **parler** des **chats** par son **cousin** **Jeannot** **Lapin**.



Il retourna vers l'abri de jardin, mais soudain, tout près, un bruit de binette : scratch, scratch, scritch.

Pierre se précipita à couvert sous un buisson.

Mais comme rien ne se passait, il ressortit et grimpa sur une brouette pour surveiller les alentours.

La première chose qu'il vit, c'était M. McGregor en train de biner ses oignons.

Il tournait le dos à Pierre et derrière lui se trouvait la barrière !



Pierre descendit tout doucement de la brouette, puis il se mit à courir le plus vite qu'il pouvait en passant derrière une rangée de cassis.

M. McGregor l'aperçut quand il atteignit le coin de la rangée, mais tant pis !

Pierre passa sous la barrière et se retrouva enfin en sûreté dans le bois au-delà du jardin.



M. **McGregor** fit un **épouvantail** avec la **petite veste** et les **chaussures** pour **effrayer** les **merles**.



Pierre courut sans s'arrêter ni regarder derrière lui jusqu'à ce qu'il arrive chez lui sous le gros sapin.

Il était si fatigué qu'il se laissa tomber sur le sol du terrier, qui était recouvert de sable tout doux.

Là, il ferma les yeux.

Sa mère faisait la cuisine.

Elle se demanda ce que Pierre avait encore fait de ses vêtements.

C'était la deuxième veste et la deuxième paire de chaussures qu'il perdait en quinze jours !



Il faut dire que Pierre ne se sent pas très bien ce soir-là.

Sa mère le mit au lit et lui fit boire de la camomille.

« Une grosse cuillère avant de dormir. »



Flopsy, Mopsy et Cotton-tail, eux, eurent du pain, du lait et des mûres fraîches pour dîner.